臺大文史哲學報　第七十四期
2011年05月　　頁51~102
臺　灣　大　學　文　學　院

《釋名》聲訓所反映的聲母現象研究*

李　存　智**

摘　要

本文分析《釋名》聲訓的聲母關係，涉及相關音理探討，指出《釋名》聲訓的聲母具有異讀層次，其成因或為來源有別，或為類型差異，或為音變速度不同所致。全文具體分析八組聲母關係：

1 中古心母的聲訓關係主要為心母與舌音及齒音精、莊、章組的接觸。顯示心、生母字具有塞擦音的音讀層次，現代漢語方言燥、生、嗽、笑讀 ts-或 ts^h-，即此類型的反映。

2 中古邪母的聲訓關係反映在邪母與舌尖音、舌根音聲訓兩類。

3 中古喻四的聲訓關係反映*Cl-類型複輔音、邊音、清邊音的相關現象。

4 中古來母的聲訓關係反映*Cr-類型複輔音尚未消失。

5 中古章組的聲訓關係反映章組有舌尖、舌根二源。舌音端、知組未分，故端、知、章組聲母接觸頻繁；章、見二組的關係，仍殘留在現代閩方言，如「齒枝」讀舌根音。本文亦論及書母的聲訓關係，現代漢語方言書母字讀塞擦音與聲訓相應，反映自古已經存在音韻類型差異。

6 舌尖鼻音的聲訓關係有心日、泥日、泥日與照三、泥日與舌尖音四類。

7 清鼻音聲母的聲訓關係有雙唇、舌根清鼻音二類。

8 中古匣母字的聲訓反映舌根塞音、舌根擦音、零聲母三種音讀類型。證明現代閩語匣母字的四種音讀層次並非獨一無二，匣母字自古已經存在音讀類型差異。

以上各式聲母的交替可統合為三大類：（1）在嘶音內交替。（2）在響音和阻塞音內交替（3）在阻塞音內交替。

關鍵詞：歷史音韻　釋名聲訓　聲母　異讀層次　音變類型差異

99.08.16 收稿，99.12.29 通過刊登。

* 承兩位匿名審查人提出寶貴的意見，有助於本論文更加完善，謹致謝忱。本文是國科會專題研究計畫「齊魯方言音韻研究」（NSC96-2411-H-002-074）的部分成果。

** 臺灣大學中國文學系副教授。

臺灣大學學術期刊資料庫

一、前言

結合傳統文獻、現代漢語方言及考古文化方面的研究成果，分析漢語上古音在各區域的異同，有助於認識上古漢語的面貌。黃河下游有齊魯文化，已經由文獻與文化、考古方面的研究加以證明。語言與文化密不可分，因此研究齊魯文獻所記錄的語言現象，對我們了解先秦的方言問題有絕對的助益。掌握齊魯地區的語言可與近幾年來我們所做的楚簡音韻參照比較；另外，移民史反映沿海與內陸隱然區隔爲明顯的兩條流民遷徙路線，[1]我們因此假設上古齊魯、楚地、吳越等區域的語言現象應該會反映在現代南方漢語方言中。以劉熙《釋名・釋天》所說爲例：

> 風，兗豫司冀橫口合脣言之；風，氾也，其氣博氾而動物也。青徐言風，踧口開脣推氣言之；風，放也，氣放散也。[2]

在兗豫司冀地區，「風」字以「氾」字聲訓，讀-m尾；青徐地區「風」字以「放」字聲訓，讀-ŋ尾。比較同樣从「凡」聲的「帆」字，在閩南方言讀p^haŋ24，與青徐「風」字讀「放」類型相同。「風」、「帆」皆从「凡」聲，在現代漢語方言則可見不同的音讀類型差異，而這在先秦兩漢的文獻已見端倪。

又如《釋樂器》：

> 人聲曰歌。歌，柯也，所歌之言是其質也。以聲吟詠有上下，如草木之有柯葉也，故兗冀言歌聲如柯也。[3]

「歌，柯也。」表示「歌」、「柯」兩字同音，查《廣韻》二字同在一個小韻，音「古俄切」，與《釋名》此處所載兗冀方音相同。國語音系「歌」、「柯」兩字並不同音，《釋名》所載兗冀方音「歌」、「柯」同音，反映了漢末共時的方言差異，在當時的大多數方言中，「歌」、「柯」應當已經有所分

1 可參看張光宇先生《閩客方言史稿》（臺北：南天書局，1996 年）第三章「漢語方言的形成發展」、第四章「論閩方言的形成」、第五章「論客家話的形成」有關閩方言、吳方言、客方言、贛方言之形成與移民遷徙的關係。張先生指出走沿海的青徐移民與吳、閩方言的形成有密切關係，內陸的司豫移民則與客方言、贛方言、通泰方言密不可分，部分司豫移民匯入江淮地區、太湖流域則可解釋閩、客方言具有共通的音韻現象。

2 東漢・劉熙撰，清・畢沅疏證，清・王先謙補，《釋名疏證補》（北京：中華書局，2008 年），頁 5。

3 同注 2，頁 231。

臺灣大學學術期刊資料庫

別，所以特別標舉出地點－兗冀。《廣韻》「柯」音「古俄切」應是承繼了漢末兗冀方言之音，而今「柯」音有別於「歌」則本之當時大多數方言的讀音。熟知閩南方言的人皆知，「柯」、「歌」有一個同音的層次，音讀爲ㄍkua，與《釋名‧釋樂器》：「歌，柯也。」、《廣韻》「古俄切」爲同一種音讀類型。

《方言》、《說文解字》、《釋名》在述及方言地理時，都未提及「北方」的地理概念，表示當時北方各地方言的分歧仍然不小，「北方」尚未用來描述一個較大的方言區域。東晉郭璞《方言注》中，「北方」首次作爲一個地理名詞出現。可見經過三國末、西晉時期移民的流動，已造成北方漢語混化、北方漢語南下、南北漢語接觸。因此，藉由齊魯的文獻研究先秦時期的語言狀況，有助於我們認識古代的北方漢語與今天的南方漢語的關係。若能解釋先秦兩漢區域音韻現象，也能針對當代漢語方言的存古殘留提出合理的解釋，有朝一日當能爲漢語上古音的諸多議題找到解答。

必須說明的是爲了建構資料檔的方便，我們權宜地以中古的字母名稱表示上古聲母的關係，這麼做並不代表上古存在幫母、滂母、並母、喻四（余）……等名目，其實合宜的說法應是上古的雙唇清塞音、濁塞音、舌尖邊音……，惟如此稱說在編製表格時有其不便之處。另方面的考量則是我們想藉此檢視《釋名》聲訓的聲母與字母系統的關係，甚至思考既有的古聲母構擬與漢語方言今聲母的關係。本文表格中的音韻歸類基本上依據郭錫良（1986）。但以「喻四」指稱「余」、「以」；以「喻三」指稱「爲」、「云」；以「生」指稱「山」。

有關《釋名》聲訓的聲母現象研究，張清常〈《釋名》聲訓所反映的古聲母現象〉、李茂康〈《釋名》聲訓所反映的古音現象〉、祝敏徹〈《釋名》聲訓與漢代音系〉，[4]爲相當具針對性的文章。惟因爲所論過於概略，未討論發音方法、發音部位、音變規律等相關音理，遂無從得知各聲母跨類接觸的音韻意義。N.C.Bodman (1954) *A Linguistic study of the Shi Ming*討論了《釋名》的單聲母、複聲母，重點在複聲母的分析。主要內容爲舌根音與l構成的複聲母；l與非舌根音聲母的接觸；含有鼻音的複聲母。其中，Bodman 把影母字與舌根音（包括匣母）的接觸解釋爲複輔音的關係；喻四與定母的聲訓，也與我們的認

4 張清常，〈《釋名》聲訓所反映的古聲母現象〉，收錄於《訓詁研究》（北京：北京師範大學出版社，1981 年）第一輯，頁 229-236；又收錄於氏著，《語言學論文集》（北京：商務印書館，1993 年），頁 55-62。李茂康，〈《釋名》聲訓所反映的古音現象〉，《青海師範大學學報（社會科學版）》（1991 年第 1 期），頁 72-78，104。祝敏徹，〈《釋名》聲訓與漢代音系〉，《湖北大學學報（哲學社會科學版）》1988 年第 1 期，頁 54-68。

臺灣大學學術期刊資料庫

知有別，這關係到喻四、來母的上古擬音及*Cl-與*Cr-複輔音的相關問題。Coblin,W.South(1983) *A Handbook of Eastern Han Sound Glosses*，在高本漢、李方桂的上古聲母研究基礎上有進一步的開展，以東漢音注爲依據，指出不同地域存在音變速度的差異，對我們有所啓示。本文旨在探究《釋名》聲母的各種聲訓關係所蘊含的時代、地域或音變類型的意義，與前人研究之著眼點有別。

二、與中古心母相關的聲訓現象

（一）心母與生母

1【心生聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋天第一	朔/蘇	生/心	鐸/魚	生/心	覺/模	開/合	二/一	入/平
釋言語第十二	疏/索	生/心	魚/鐸	生/心	魚/鐸	開	三/一	平/入
釋天第一	霜/喪	生/心	陽	生/心	陽/唐	開	三/一	平
釋親屬第十一	叟/縮	心/生	幽/覺	心/生	厚/屋	開/合	一/三	上/入
釋飲食第十三	脩/縮	心/生	幽/覺	心/生	尤/屋	開/合	三	平/入

心、生聲訓的字組中，心母字「脩」聲母擬作*sl-＞*sj-、「喪」擬作*sm-＞*s-，其餘可作*s-，與生母字擬作*r-s-、*r-sj-音近聲訓。

（二）心母與喻四、邪母

2【心喻四[5]聲訓】

篇　名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋喪制第二十七	錫/易	心/喻4	錫	心/喻4	錫/昔	開	四/三	入

5 出現在表格中的喻四，因為受欄位所限標作喻 4。

臺灣大學學術期刊資料庫

釋衣服第十六	襸（巽）/緣	心/喻4	元	心/喻4	慁/仙	合	一/三	去/平
釋天第一	酉/秀	喻4/心	幽	喻4/心	有/宥	開	三	上/去

心母與喻四聲訓，擬爲*sl-與*l-，「錫/易」有諧聲關係；「秀」字有喻四讀音的諧聲字「誘蛹莠」。上博楚簡有「攸/修」、「易/賜」、「唯/雖」、「秀/緤」、「秀/脩」等通假字例。可見聲訓、諧聲、通假所見的心、喻四關係是一個普遍的音韻類型。

3【心邪聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋衣服第十六	靸/襲	心/邪	緝	心/邪	合/緝	開	一/三	入

心、邪聲訓，「靸」字《廣韻》有蘇合、私盍二切，皆爲心母一等音切，《集韻》作息入切，則歸三等。「襲」字，《說文解字》云「襲，从衣龖省聲」，《注》作似入切。「龖」字，《廣韻》作徒合切；「靸」字，《說文解字》讀若「沓」，正與「襲」字聲符「龖」字同音。可見《釋名》「靸/襲」聲訓應非中古音聲母心、邪，韻母一、三等那麼疏遠的關係。由此可推知《廣韻》未收「靸」字讀若「沓」的定母音讀，「靸」、「襲」字分別具有一、三等的異讀；而從龖、襲二字的諧聲關係也可證邪、定二母之語音相近，邪母的音值與舌尖塞音近似。

从「及」得聲的字在韻書所錄的反切中可分爲舌根音（見群疑曉）與舌尖音（心生初）兩類：

舌根音：及笈　其立切（緝）

汲伋級芨伋　居立切（緝）

岌　魚及切（緝）

圾 《廣韻》未收，《集韻》一作同「岌」，魚及切；二作鄂合切

吸　許及切（緝）

硈　五合切（合）

笈极衱　其輒切（葉）

衱　居怯切（業）

舌尖音：靸 先立切（緝）

臺灣大學學術期刊資料庫

級雧　色立切（緝）

趿馺靸靸級　蘇合切（合）

靸　私盍切（盍）

扱笈　楚洽切（洽）

在這些諧聲字中，如「笈」既作其輒切（葉），也作楚洽切（洽）；又如「圾」字《廣韻》未收，《集韻》錄魚及切與鄂合切二讀，今國語音既讀 tɕi35，也讀 sɤ51，但無疑母音讀；閩南語、客語都讀 sap˩。這種情形說明古今皆存在不同的音讀類型，文獻所錄者未必反映在現代漢語方言的音讀中；反之，方言的音讀亦未必繼承韻書的反切。

（三）心母與舌、齒音

4【心定聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋形體第八	髓/遺	心/定	歌/微	心/定	紙/灰	合	三/一	上

5【心透聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋疾病第二十六	吐/瀉	透/心	魚	透/心	姥/禡	合/開	一/三	上/去
釋首飾第十五	鬄/剔	心/透	錫	心/透	昔/錫	開	三/四	入

心母與舌音定、透的聲訓關係擬爲*sl-＞sj-、*d-＞d-、*lh-＞t^h-；以舌尖邊音與濁塞音語音近似而接觸。此處的聲訓例甚少，與上博楚簡相較，竹簡的心、定通假字例多，如、「秀/陶」、「司/治」、「狣/笑」等，顯示*d-、*l-語音性質相近。「髓/遺」一例，「髓」从「隓（墮）」得聲，廈門方言讀ᶜts^he、潮州讀ᶜts^hue、福州ᶜts^høy，諧聲字「惰墮橢撱嫷媠鮵」讀舌尖塞音；「隨隋」爲邪母字，雙峰兼有塞音、塞擦音（d-、dz-）讀法，廣州、陽江讀$tʃ^h$-、建甌舊讀ts-，其餘漢語方言多讀擦音s-、z-。由此可見，邪母舌尖來源的字多與舌尖塞音定、透母有關；同諧聲系列而讀爲清音心母的字，在方言中可見塞擦音的音讀類型，從諧聲關係推測，「髓」字應有過塞音的音讀層。

「吐/瀉」、「鬄/剔」二組聲訓中的心母字在《廣韻》反切中，从「㠯」得

臺灣大學學術期刊資料庫

聲的「潟舄蕮」與「鬄」字都音「思積切」，「瀉」字亦心母字，「瀉鬄」都與透母字聲訓，「鬄/剔」亦爲諧聲字，再次證成心母字曾有塞音層的音讀類型。

6【心精聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋言語第十二	燥/焦	心/精	宵	心/精	皓/宵	開	一/三	上/平
釋言語第十二	躁/燥	精/心	宵	精/心	号/皓	開	一	去/上

7【心清聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋長幼第十	仙/遷	心/清	元	心/清	仙	開	三	平
釋兵第二十三	削/陗（峭）	心/清	藥/宵	心/清	藥/笑	開	三	入/去
釋名補遺釋疾病九	欶/促	心/清	侯/屋	心/清	厚/燭	開/合	一/三	去/入
釋飲食第十三	嗽/促	心/清	屋	心/清	候/燭	開/合	一/三	去/入

8【生精聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋首飾第十五	簪/牲	精/生	侵/文	精/生	覃/臻	開	一/二	平

9【生清聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋喪制第二十七	殺/竄	生/清	月/元	生/清	黠/換	開/合	二/一	入/去
釋采帛第十四	青/生	清/生	耕	清/生	青/庚	開	四/二	平

10【心初聲訓】

臺灣大學學術期刊資料庫

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋長幼第十	洗/齜	心/初	文/真	心/初	薺/震	開	四/三	上/去
釋姿容第九	笑/鈔	心/初	宵	心/初	笑/肴	開	三/二	去/平
釋首飾第十五	綃/鈔	心/初	宵	心/初	宵/肴	開	三/二	平
釋典藝第二十	讖/纖	初/心	談	初/心	沁/鹽	開	三	去/平

11【心從聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋姿容第九	竦/從	心/從	東	心/從	腫/鍾	合	三	上/平
釋飲食第十三	嚼/削	從/心	藥	從/心	藥	開	三	入

12【心章聲訓】

篇　名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋車第二十四	紲/制	心/章	月	心/章	薛/祭	開	三	入/去

心母與齒音的關係，例子見表6至表12。精清從心與莊初崇生上古同源，擬爲*ts-、*ts^{h}-、*dz-、*s-。心母與齒音的關係在楚簡通假中亦有精、莊、章三組類型[6]。心、精聲訓的「燥/焦」、「躁/燥」二組，「燥」字《廣韻》蘇老切、先到切，北京音系音讀tsau51，與「焦」、「躁」同爲全清塞擦音讀法；閩南方言則是讀擦音s-，與《廣韻》都讀爲擦音類型。據「燥/焦」、「躁/燥」聲訓來看，「燥」字極有可能是讀塞擦音的類型，因而與精母字音同聲訓。

心、清聲訓「仙/遷」一組，「仙」字有另一異體字作「僊」，與「遷」字同聲旁；「削/陗（峭）」則均爲从「肖」得聲。从「肖」之字既與初母字聲訓，亦與清、從母字聲訓，可證心母字有塞擦音音讀類型。「嗽」字客家話讀送氣塞擦音ts^{h}uk$_{\supset}$，「嗽/促」、「欶/促」聲訓字組顯示心母字有塞擦音的音讀層次。

6 參見李存智 2010。

臺灣大學學術期刊資料庫

生、清聲訓「青/生」一組也顯示「生」字應讀的是塞擦音，閩南方言把表陌生義的「生分」的「生」讀作˪ts^{h}ĩ即是此種音讀類型。

心、初聲訓「笑/鈔」一組的「笑」字在閩南話「含笑」一詞讀ts^{h}iau˃，一般讀ts^{h}io˃，皆是塞擦音讀法；从「先」之「筅」字，閩南廈門讀˥ts^{h}iŋ，《釋名》所記錄的應即是此種音讀類型。「讖/纖」聲訓，「纖」字閩方言讀˪ts^{h}iam，聲母亦爲塞擦音，「讖/纖」二字尚有諧聲關係。

心、章聲訓「紲/制」的「紲」可擬爲*sl-、「制」爲*tj-。

總之，心母與齒音的聲訓反映心母具有塞擦音來源的音讀層次。

（四）心母與鼻音

心母字與鼻音的關係可分三小類，分別與雙唇明母、舌尖日母、舌根疑母聲訓，其語音關係爲*sm-：*m-；*snj-：*nj-； *sŋj-：*ŋj-。心母與鼻音的關係，也反映在《廣韻》又音，如：「欀」息良/人樣二切，分屬心、日二音；「涎」息遺/奴罪二切，分屬心、泥二音；「繻」人朱/相俞二切，分屬心、日二音；「鑲」息良/女良/汝陽三切，分屬心、娘、日三音。從韻書所錄又切來看，不見心母與雙唇、舌根鼻音的又音，可能與發音部位較遠、失讀較快有關。

13【心明聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋言語 第十二	細/弭	心/明	脂/支	心/明	霽/紙	開	四/三	去/上
釋疾病 第二十六	眇/小	明/心	宵	明/心	小	開	三	上

14【心泥聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋飲食 第十三	糝/黏	心/泥	侵/談	心/泥	感/鹽	開	一/三	上/平

15【心疑聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋言語 第十二	言/宣	疑/心	元	疑/心	元/仙	開/合	三	平

（五）心母與舌根音（含喉音）

臺灣大學學術期刊資料庫

心母與舌根音聲訓反映的是*s-詞頭與舌根音的問題，是比較早的音韻現象。楚簡通假所見通假字例，僅有心影、心曉二型[7]；《釋名》聲訓則有心見、心影、心喻三、心曉、心匣，呈現地域的差異。下列表16至20所見聲訓字組，其韻母均爲同韻部。「歲/越」一組可與从「歲」之字「劌」讀見母、居衛切並看，以同爲舌根音而聲訓。「繐/惠」一組兼有諧聲關係；若與《廣韻》又音比較（參表21），「繐」字正收心母、匣母又音。心母與舌根音聲訓類型，既與諧聲字平行，又可與韻書大量被記錄的又音聯繫，可見心母字之來源極爲多源。

16【心見聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋采帛第十四	穀/粟	見/心	屋	見/心	屋/燭	合	一/三	入

17【心影聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋書契第十九	印/信	影/心	真	影/心	震	開	三	去
釋喪制第二十七	殪/翳	心/影	物/脂	心/影	至/霽	開	三/四	去

18【心喻三聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋天第一	歲/越	心/喻3	月	心/喻3	祭/月	合	三	去/入

19【心曉聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋天第一	昏/損	曉/心	文	曉/心	魂/混	合	一	平/上

20【心匣聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋采帛第十四	繐/惠	心/匣	質	心/匣	祭/霽	合	三/四	去

7 參見李存智 2010。

臺灣大學學術期刊資料庫

釋喪制第二十七	轘/散	匣/心	元	匣/心	刪/翰	合/開	二/一	平/去

21【心母與舌根音又音】

字	切語	中古聲	上古韻	中古韻	韻攝	開合	等第
迿	私閏/黃練	心/匣	真	稕/霰	臻/山	撮	三/四
郇	相倫/戶關	心/匣	真	諄/刪	臻/山	撮/合	三/二
姰	相倫/黃練	心/匣	真	諄/霰	臻/山	撮	三/四
繐	胡桂相銳	匣心	質	霽祭	蟹	撮	四三
玊	相玉/許救	心/曉	屋	燭/宥	通/流	撮/齊	三
愃	須緣況晚	心曉	元	仙阮	山	撮	三
獻	許建/素何	曉/心	元	願/歌	山/果	開	三/一
鵾	況袁須緣	曉心	元	元仙	山	撮	三
睢	許規息遺許維香季	曉心曉曉	微	支脂脂至	止	撮	三
眭	許規息爲許維/戶圭	曉心曉/匣	支	支支脂/齊	止/蟹	撮	三/四
楔	古黠先結	見心	月	黠屑	山	開齊	二四
隶	息利渠記	心群	月	至志	止	齊	三
蚡	渠希/胡輩/先擊	群/匣/心	文	微/隊/錫	止/蟹/梗	齊/合/齊	三/一/四
諡	辛聿/胡獵/古盍	心/匣見	葉	術/盍	臻/山	撮/開	三/一

三、與中古邪母相關的聲訓現象

邪母的聲訓關係，除了前文已提及心、邪聲訓之外，尚可分爲邪母與舌尖音聲訓、邪母與舌根音聲訓、邪母與喻四的關係三類。喻四、邪關係在喻四一節討論，此處討論其餘兩類。

（一）邪母與舌尖音

邪母與舌尖音的關係，涉及定（澄）母、精母。上博楚簡可見邪精、邪從、

臺灣大學學術期刊資料庫

邪初、邪書、邪章、邪定（澄）、邪透等類型，邪母既與塞擦音、擦音通假，也與清邊音通假；相較之下，《釋名》聲訓只見邪定（澄）、邪精二型，關係疏遠許多，然而卻具體而微地透露了中古邪母字的時代變化。本處「鐔/尋」、「隰/蟄」聲訓，邪母可擬爲*sdj-＞zj-，故能與*d-（*r-dj-）接觸；「敘/杼」聲訓，邪母「敘」字擬作*lj-，「杼」字擬作*r-dj-。

22【邪定（澄）聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋地第二	隰/蟄	邪/定	緝	邪/澄	緝	開	三	入
釋典藝第二十	敘/杼	邪/定	魚	邪/澄	語	開	三	上
釋兵第二十三	鐔/尋	定/邪	侵	定/邪	覃/侵	開	一/三	平

23【邪精聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋喪制第二十七	襲/匝	邪/精	緝/葉	邪/精	緝/合	開	三/一	入
釋形體第八	足/續	精/邪	屋	精/邪	燭	合	三	入

邪母與舌尖塞擦音的聲訓，可能是s、d換位，成爲dz-而通假，如上博楚簡「次/資」、「虙（虛）/席」通假二例。其中从「席」得聲的「蓆」字在閩南方言讀ts^{h}io?，推想即是*sdj-＞*dz-＞ts^{h}-的音變類型。「襲」字，前文已提及「从衣，龖省聲」，段《注》作似入切。襲字所从聲旁「龖」字，《廣韻》作徒合切；「襲」字既可與「皻」字聲訓，亦可與「匝」字接觸，可知「襲」字具有異讀層次，此例聲訓的「襲」字，應讀的是似入切的音讀。

（二）邪母與舌根音

邪母與舌根音聲訓，只見邪昌、邪疑二類。「耜/齒」一組，「耜」字應爲*lj-、「齒」字爲*k^{h}lj-＞$tɕ^{h}$-。「齒」字閩方言還讀舌根音，所以我們將這組聲訓歸類於此。「語/敘」一組，邪母字「敘」亦擬爲*lj-。

24【邪昌聲訓】

臺灣大學學術期刊資料庫

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋用器 第二十一	耜/齒	邪/昌	之	邪/昌	止	開	三	上

25【邪疑聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋言語 第十二	語/敘	疑/邪	魚	疑/邪	御/語	開	三	去/上

四、與中古喻四相關的聲訓現象

上博楚簡尚見喻四與日母通假、喻四與來母通假、喻四與疑母通假，《釋名》聲訓則無此三類關係。喻四與心母的關係，已見心母一節的討論，此處不再重複。

（一）喻四與邪母、定（澄）母

喻四與邪母聲訓可分爲兩類：「羊/祥」、「已/已」、「袖/由」、「翔/佯」的語音關係爲喻四*l-、邪母*lj-；「俗/欲」、「頌/容」一類爲邪母*sgj-、喻四* gl-（*gl-＞*l-）。與上博楚簡喻四與邪母通假關係也分爲兩類完全平行：「畬（余）/序」、「羊/祥」、「恙/祥」、「羨/祥」、「已/也」的語音關係爲喻四*l-、邪母*lj-；「頌/容」、「浴/俗」爲邪母*sgj-、喻四*gl-。不同材料卻顯現同類型的變化，表示喻四與邪母的語音確實相近。

26【喻四邪聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋車 第二十四	羊/祥	喻4/邪	陽	喻4/邪	陽	開	三	平
釋天 第一	已/已	邪/喻4	之	邪/喻4	止	開	三	上
釋言語 第十二	俗/欲	邪/喻4	屋	邪/喻4	燭	合	三	入
釋衣服 第十六	袖/由	邪/喻4	幽	邪/喻4	宥/尤	開	三	去/平

臺灣大學學術期刊資料庫

釋言語第十二	頌/容	邪/喻4	東	邪/喻4	用/鍾	合	三	去/平
釋言語第十二	翔/佯	邪/喻4	陽	邪/喻4	陽	開	三	平

27【喻四定（澄）聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋親第十一	姨/弟	喻4/定	脂	喻4/定	脂/薺	開	三/四	平/上
釋宮室第十七	楹/亭	喻4/定	耕	喻4/定	清/青	開	三/四	平
釋兵第二十三	鋋/達	喻4/定	元/月	喻4/定	仙/曷	開	三/一	平/入
釋形體第八	遺/饋	喻4/定	微	喻4/定	脂/灰	合	三/一	平/上
釋天第一	兌/說	定/喻4	月	定/喻4	泰/薛	合	一/三	去/入

喻四與定（澄）母的聲訓關係爲*l-與*d-（*r-d-），一方面反映舌上音尚未自舌頭音分出，另方面也說明曾運乾所標舉的「喻四古歸定」並非指在上古音時期中古的喻四讀得和定母一模一樣，只是語音性質相近，否則無法解釋它們後來的分頭演變與發展。現代閩南方言n-的語境變體或記爲l-、或記爲d-，亦可證其語音性質相似。上表「遺/饋」、「兌/說」聲訓兼具諧聲關係。从「夷」聲之「荑」亦爲定母字，故「姨」與「弟」聲訓不足爲奇。「鋋」除了以然切、喻四讀法之外，尚有市連切、禪母讀法，可見*l-與*d-（*dj-）音近。

（二）喻四與書母、透母

喻四與透母、書母的聲訓，其語音條件應爲*l-、*lh-、*hlj-，乃邊音與清邊音的關係。「涌/桶」有諧聲關係，與上博楚簡「昜/湯」、「惕/易」、「埶（也）/施」、「舍（余）/舍」、「戠（昜）/傷」、「枼（葉）/世」、「睪/釋」既通假又兼具諧聲關係的例子如出一轍。

28【喻四書聲訓】

臺灣大學學術期刊資料庫

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋名・釋律呂一	痍/傷	喻4/書	脂/陽	喻4/書	脂/陽	開	三	平

29【喻四透聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋山第三	涌/桶	喻4/透	東	喻4/透	腫/董	合	三/一	上

（三）喻四與舌根音、照三

下列表格可見喻四與見母；喻四與章、昌、船、禪的聲訓。上博楚簡亦可見喻四與溪母的通假字組。這些關係顯示，喻四處在*gl-＞*l-的演變過程中，見母擬作*kl-、溪母擬作*k^hl-，故彼此能通假、聲訓。喻四與章、昌、船、禪的聲訓，章組擬作*klj-＞tɕ-（章）、*k^hlj-＞tɕ^h-（昌）、*glj-＞dʑ-（船）、ʑ-（禪）。

總之，喻四與見組字、章昌船禪等聲母的通假、聲訓，皆視作喻四與舌根塞音的關係，這些關係中的見組、章昌船禪均帶有-l-成分，即*Cl-複輔音的結構。

30【喻四見聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋車第二十四	輿/舉	喻4/見	魚	喻4/見	魚/語	開	三	平/上
釋名・釋五聲二	角/躍	見/喻4	屋/藥	見/喻4	覺/藥	開	二/三	入
釋名・釋五聲二	宮/容	見/喻4	冬/東	見/喻4	東/鍾	合	三	平

31【喻四昌聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋 疾 病第二十六	痍/侈	喻4/昌	脂/歌	喻4/昌	脂/紙	開	三	平/上

32【喻四船聲訓】

臺灣大學學術期刊資料庫

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋言語第十二	說/述	喻4/船	月/物	喻4/船	薛/術	合	三	入
釋水第四	潏/術	喻4/船	質/物	喻4/船	術	合	三	入
釋形體第八	舌/泄[8]	船/喻4	月	船/喻4	薛/祭	開	三	入/去
釋形體第八	脣/緣	船/喻4	文/元	船/喻4	諄/仙	合	三	平

33【喻四禪聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋親屬第十一	媵/承	喻4/禪	蒸	喻4/禪	證/蒸	開	三	去/平
釋言語第十二	善/演	禪/喻4	元	禪/喻4	獮	開	三	上
釋形體第八	腎/引	禪/喻4	真	禪/喻4	軫	開	三	上
釋車第二十四	軺/遙	禪/喻4	宵	禪/喻4	宵	開	三	平
釋書契第十九	署/予	禪/喻4	魚	禪/喻4	御/魚	開	三	去/平

（四）喻四與影母

34【喻四影聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
續釋名·釋律呂一	歜/厭	喻4/影	鐸/談	喻4/影	昔/艷	開	三	入/去
釋典藝第二十	謚/曳	影/喻4	錫/月	影/喻4	昔/祭	開	三	入/去

喻四與影母的聲訓應是反映喻四字顎化爲半元音的語音現象，故能與擬爲

8 泄字有二讀：祭韻，餘制切；薛韻，私列切。

臺灣大學學術期刊資料庫

零聲母或帶緊喉作用的影母字音近通假。「益」爲影母字，伊昔切，从「益」聲的字，「縊」於計切、「嗌」伊昔切，皆爲影母字，但是「鎰溢」夷質切，爲喻四字，意謂在諧聲字的關係裡，它們本爲一類，「謚/曳」爲音近聲訓，反映喻四由*l-進一步顎化爲半元音的現象。

若以「謚」字的又音，至韻神至切、術韻辛聿切來看，分別讀爲船母、心母，與「曳」字的聲訓關係便是船喻四、心喻四，反映的是比較早的音韻關係。

（五）喻四與精母

喻四與精母聲訓雖然較爲少見，但以「酒/酉」爲例，以及各組聲訓在韻母的關係並無疑慮的情況下，我們設想精母字可能有*tsl-的音讀類型，即*Cl-複輔音結構，故能與*l-聲訓。

35【喻四精聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋言語第十二	淫/浸	喻4/精	侵	喻4/精	侵/沁	開	三	平/去
釋宮室第十七	檐/接	喻4/精	談/葉	喻4/精	鹽/葉	開	三	平/入
釋飲食第十三	酒/酉	精/喻4	幽	精/喻4	有	開	三	上
釋言語第十二	進/引	精/喻4	真	精/喻4	震/軫	開	三	去/上

五、與中古來母相關的聲訓現象

來母與其他聲母的通假關係反映《釋名》仍然存在*Cr-複輔音聲母。

（一）來母與唇音

36【來並聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋疾病第二十六	哺/露	並/來	魚/鐸	並/來	暮	合	一	去

37【來明聲訓】

臺灣大學學術期刊資料庫

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋衣服第十六	幕/絡	明/來	鐸	明/來	鐸	開	一	入

來母與唇音聲訓，來母擬爲*r-，唇音爲*br-、*mr-。「哺/露」、「幕/絡」二組字韻母關係並無疑慮。

（二）來母與舌、齒音

來母與透母聲訓，來母擬作*r-，透母來自*rh-＞t^h-。與定、澄母聲訓，定、澄母擬作*d-、*r-d-（*r-dj-）。與生母聲訓，生母擬爲*r-sj-。

38【來生聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋采帛第十四	疏/寥	生/來	魚/幽	生/來	魚/蕭	開	三/四	平
釋名疏證補附·釋采帛第十四	疏/寥	生/來	魚/幽	生/來	魚/蕭	開	三/四	平
釋喪制第二十七	繂/捋	生/來	物/月	生/來	質/末	合	三/一	入
釋山第三	林/森	來/生	侵	來/生	侵	開	三	平
續釋名·釋律呂一	律/率	來/生	物	來/生	術/質	合	三	入

39【來透聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋山第三	埒/脫	來/透	月	來/透	薛/末	合	三/一	入
釋言語第十二	禮/體	來/透	脂	來/透	薺	開	四	上
釋典藝第二十	禮/體	來/透	脂	來/透	薺	開	四	上

40【來定（澄）聲訓】

臺灣大學學術期刊資料庫

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋飲食第十三	酪/澤	來/定	鐸	來/澄	鐸/陌	開	一/二	入

（三）來母與舌根音

來母與舌根音聲訓，見母擬作*kr(j)-、溪母擬作*k^hr(j)-、群母擬作*grj-、曉母擬爲*xr(j)-、匣母擬作*gr-、影母擬作*ʔr-、疑母擬作*ŋr-。此亦視作*Cr-複輔音的結構。

「廩/矜」一組，「矜」字韻書收有三音：真韻，巨巾切；欣韻，巨斤切；蒸韻，居陵切。北京音讀見母，此處取濁音，乃因和來母字聲訓的考量。以「廩/矜」聲訓來看，顯示从「今」得聲的「矜」字入侵部，與諧聲字關係平行。《詩經》韻「矜」字與真部字押韻，故一般被歸入真部；山東人韋玄成以「矜心」入韻，則與此聲訓關係一致。

「綸」字有見母（古頑切）、來母（力迍切）二音。從《說文解字》與韻書釋義來看，讀見母、來母語義同源，因此我們推測又音反映了方音的差異。

41【來見聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋衣服第十六	領/頸	來/見	耕	來/見	靜	開	三	上
釋車第二十四	輪/綸	來/見	文	來/見	諄/山	合	三/二	平
釋采帛第十四	綸/倫	見/來	文	見/來	山/諄	合	二/三	平

42【來溪聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋言語第十二	勒/刻	來/溪	職	來/溪	德	開	一	入
釋形體第八	尻/廖	溪/來	幽	溪/來	豪/宥	開	一/三	平/去

43【來群聲訓】

臺灣大學學術期刊資料庫

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
續釋名·釋律呂一	呂/拒	來/群	魚	來/群	語	開	三	上
釋宮室第十七	梁/彊	來/群	陽	來/群	陽	開	三	平
釋宮室第十七	廩/矜	來/群	侵/真	來/群	寢/真	開	三	上/平

44【來曉聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋長幼第十	老/朽	來/曉	幽	來/曉	皓/有	一/三	開	上

45【來匣聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋言語第十二	亂/渾	來/匣	元/文	來/匣	換/魂	合	一	去/平
釋水第四	濫/銜	來/匣	談	來/匣	闞/銜	開	一/二	去/平

46【來影聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋言語第十二	來/哀	來/影	之/微	來/影	咍	開	一	平

47【來疑聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋言語第十二	樂/樂	疑/來	藥	疑	覺/鐸	開	二/一	入
釋言語第十二	雅/雒	疑/來	魚/鐸	疑/來	馬/鐸	開	二/一	上/入

六、與中古照三系相關的聲訓現象

臺灣大學學術期刊資料庫

錢大昕說：「古人多舌音，後代多變齒音，不獨知徹澄三母爲然。」正是觀察到章組字常與端、知組有接觸關係，因而精簡出「古人多舌音」的結論。這說明中古字母端、知、章三組都有一個舌尖音的來源。董同龢先生在討論上古聲母時羅列照三系與舌根音聲母的諧聲關係，指出照三系聲母有一個舌根音來源。我們在這一節便是討論舌尖音端、知、章組的各種聲訓類型與舌根音章、見的聲訓類型。

（一）照三系與舌尖音

與舌尖聲母接觸的照三系聲母擬作*tj-、*t^hj-、*dj-、*hlj-、*nj-，故能與端、知組*t-、*t^h-、*d-、*n-聲訓。以下端（知）章、章透、章定（澄）、昌端（知）、昌透（徹）、船定（澄）、禪透、禪定、定（澄）透（徹）、定透、端（知）定（澄）、端定、端（知）透（徹）、章禪、昌船、昌禪、船禪等聲訓，均可視作舌尖部位塞音之間的關係。在這些關係中透露舌上音尚未分出，故能與端、章組聲訓。「冬/終」、「昀/灼」、「膞/團」、「諸/儲」、「啜/惙」、「喘/湍」、「誰/推」、「紬/抽」、「棠/樘」、「椎/推」、「軸/抽」、「腸/暢」、「仲/中」、「傳/轉」、「傳/傳」、「嫡/敵」、「鏑/敵」、「掣/制」等端、知、章聲訓字組且具有諧聲關係。章精、章從則應是照三顎化而與精組語音相近；即*tj-、*t^hj-、*dj-＞tɕ-、tɕ^h-、dʑ-、ʑ-與*tsj-、*dzj-的關係。

48【端（知）章聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋疾病第二十六	胗/展	章/端	文/元	章/知	軫/獮	開	三	上
釋船第二十五	舟（周）貂	章/端	幽/宵	章/端	尤/蕭	開	三/四	平
續釋名・釋五聲二	徵/止	端//章	蒸/之	知//章	蒸/止	開	三	平/上
釋形體第八	肘/注	端/章	幽/侯	知/章	有/遇	開/合	三	上/去
釋山第三	冢/腫	端/章	東	知/章	腫	合	三	上
釋喪制第二十七	冢/腫	端/章	東	知/章	腫	合	三	上
釋天	冬/終	端/章	冬	端/章	冬/東	合	一/三	平

臺灣大學學術期刊資料庫

第一								
釋 首 飾 第十五	昀/灼	端/章	藥	端/章	錫/藥	開	四/三	入

在上表的聲訓關係中，端、知、章都擬爲*t-，差別在等第、介音的不同，而有後來分流的發展變化。惟因漢語方言發展的不平衡，知、章仍讀爲舌尖塞音的也所在多有。

49【章透聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋 形 體 第八	汁/涕	章/透	緝/脂	章/透	緝/霽	開	三/四	入/去

比較宋魯人把「汁」讀爲「瀋」，「瀋」爲昌母字，「涕」爲透母字，表示瀋、涕二字仍是*t^{h}j-與*t^{h}-，故能分別與「汁」字*tj-聲訓。

50【章定（澄）聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋水 第四	澤/掌	定/章	鐸/陽	澄/章	陌/養	開	二/三	入/上
釋 形 體 第八	膞/團	章/定	元	章/定	仙/桓	合	三/一	平
續釋名·釋律呂一	鐘/動	章/定	東	章/定	鍾/董	合	三/一	平/上
釋 飲 食 第十三	諸/儲	章/定	魚	章/澄	魚	開	三	平

「掌」从尚聲、「鐘」从童聲、「諸」从者聲，皆爲舌尖塞音來源，故章、定、澄聲訓即*tj-與*d-、*r-d（j）-的關係。

51【昌端（知）聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋 言 語 第十二	啜/惙	昌/端	月	昌/知	薛	合	三	入

52【昌透（徹）聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調

臺灣大學學術期刊資料庫

釋言語第十二	出/推	昌/透	物/微	昌/透	術/灰	合	三/一	入/平
釋樂器第二十二	吹/推	昌/透	歌/微	昌/透	支/灰	合	三/一	平
釋疾病第二十六	喘/湍	昌/透	元	昌/透	獼/桓	合	三/一	上/平
釋姿容第九	蚩/癡	昌/透	之	昌/徹	之	開	三	平
釋首飾第十五	赩/赤	透/昌	耕/鐸	徹/昌	清/昔	開	三	平/入
釋飲食第十三	盩/瀋	透/昌	侵	透/昌	感/寢	開	一/三	上

昌母與端、知、透、徹聲母仍爲舌尖塞音的關係，即*t^hj-與*t-、*t^h-同部位塞音聲訓。

53【船定（澄）聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋州國第七	甸/乘	定/船	真/蒸	定/船	霰/蒸	開	四/三	去/平
釋喪制第二十七	絰/實	定/船	質	定/船	屑/質	開	四/三	入
釋疾病第二十六	痔/食	定/船	之/職	澄/船	止/職	開	三	上/入

54【禪透聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋言語第十二	誰/推	禪/透	微	禪/透	脂/灰	合	三/一	平

55【禪定（澄）聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋姿容第九	提/地	禪/定	支/歌	禪/定	支/至	開	三	平/去
釋形體第八	汋/澤	禪/定	鐸	禪/澄	藥/陌	開	三/二	入

臺灣大學學術期刊資料庫

船、禪母與定（澄）、透（徹）的聲訓是*dj-與*d-、*t^h-，舌尖塞音的關係。

56【定（澄）透（徹）聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋采帛第十四	紬/抽	定/透	幽	定/徹	尤	開	三	平
釋車第二十四	棠/橖	定/透	陽	定/徹	唐/庚	開	一/三	平
釋言語第十二	達/徹	定/透	月	定/徹	曷/薛	開	一/三	入
釋用器第二十一	椎/推	定/透	微	澄/透	脂/灰	合	三/一	平
釋州國第七	鄭/町	定/透	耕	澄/透	勁/迥	開	三/四	去/上
釋名疏證補附·釋州國第七	鄭/町	定/透	耕	澄/透	勁/迥	開	三/四	去/上
釋車第二十四	軸/抽	定/透	覺/幽	澄/徹	屋/尤	合/開	三	入/平
釋形體第八	腸/暢	定/透	陽	澄/徹	陽/漾	開	三	平/去
釋言語第十二	退/墜	透/定	物	透/澄	隊/至	合	一/三	去

57【定透聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋長幼第十	耋/鐵	定/透	質	定/透	屑	開	四	入
釋用器第二十一	檀/坦	定/透	元	定/透	寒/旱	開	一	平/上
釋姿容第九	踢/惕	定/透	葉	定/透	盍	開	一	入
釋衣服第十六	襢/坦	定/透	元	定/透	旱	開	一	上

臺灣大學學術期刊資料庫

續釋名·釋律呂一	太/大	透/定	月	透/定	泰	開	一	去
釋言語第十二	通/洞	透/定	東	透/定	東/送	合	一	平/去
釋姿容第九	跳/條	透/定	宵/幽	透/定	嘯/簫	開	四	去/平
釋形體第八	體/第	透/定	脂	透/定	薺/霽	開	四	上/去

58【端（知）定（澄）聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋樂器第二十二	牘/築	定/端	屋/覺	定/知	屋	合	一/三	入
釋親屬第十一	仲/中	定/端	冬	澄/知	送/東	合	三	去/平
釋書契第十九	傳/轉	定/端	元	澄/知	仙/獮	合	三	平/上
釋言語第十二	貞/定	端/定	耕	知/定	清/徑	開	三/四	平/去
釋典藝第二十	傳/傳	端/定	元	知/澄	線/仙	合	三	去/平
釋州國第七	黨/長	端/定	陽	端/澄	蕩/陽	開	一/三	上/平

59【定澄聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋言語第十二	遲/穉	定/定	脂/微	澄/定	脂/微	開/合	三	平/平

60【端定聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋地第二	地/底	定/端	歌/脂	定/端	至/薺	開	三/四	去/上
釋地	地/諦	定/端	歌/支	定/端	至/霽	開	三/四	去

臺灣大學學術期刊資料庫

第二								
釋形體第八	蹏/底	定/端	支/脂	定/端	齊/薺	開	四	平/上
釋書契第十九	題/諦	定/端	支	定/端	齊/霽	開	四	平/去
釋親屬第十一	嫡/敵	端/定	錫	端/定	錫	開	四	入
釋言語第十二	斷/段	端/定	元	端/定	緩/換	合	一	上/去
釋兵第二十三	鏑/敵	端/定	錫	端/定	錫	開	四	入

61【端（知）透（徹）聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋首飾第十五	揥/摘	透/端	錫	徹/知	祭/麥	開	三/二	去/入
釋姿容第九	超/卓	透/端	宵/藥	徹/知	宵/覺	開	三/二	平/入
釋疾病第二十六	妬/褚	端/透	鐸/魚	端/徹	暮/語	合/開	一/三	去/上
續釋名·釋五聲二	徵/祉	端//透	蒸/之	知/徹	蒸/止	開	三	平/上

表56到61所列都是端、知兩組塞音的關係，聲訓與通假的音讀類型也平行。

62【章禪聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋言語第十二	祝/屬	章/禪	覺/屋	章/禪	屋/燭	合	三	入
釋疾病第二十六	瘵/屬	章/禪	月/屋	章/禪	祭/燭	合	三	去/入
釋地第二	埴/膱	禪/章	職	禪/章	職	開	三	入
釋親屬	孰/祝	禪/章	覺	禪/章	屋	合	三	入

臺灣大學學術期刊資料庫

第十一								
釋衣服第十六	裳/障	禪/章	陽	禪/章	陽/漾	開	三	平
釋言語第十二	誓/制	禪/章	月	禪/章	祭	開	三	去

63【章昌聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋姿容第九	掣/制	昌/章	月	昌/章	薛/祭	開	三	入/去

64【昌船聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋山第三	巿（川）/吮	昌/船	文	昌/船	仙/準	合	三	平/上

65【昌禪聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋道第六	昌/盛	昌/禪	陽/耕	昌/禪	陽/勁	開	三	平/去

66【船禪聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋飲食第十三	食/殖	船/禪	職	船/禪	職	開	三	入

表62至66是章組各字母彼此之間的聲訓關係，與楚簡的通假類型平行，反映*tj-、*t^{h}j-、*dj-之間的同部位塞音關係。

67【章精聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋喪制第二十七	卒/止	精/章	物/之	精/章	術/止	合/開	三	入/上

68【章從聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調

臺灣大學學術期刊資料庫

釋言語第十二	靜/整	從/章	耕	從/章	靜	開	三	上
釋宮室第十七	牆/障	從/章	陽	從/章	陽/漾	開	三	平/去
釋水第四	洲/聚	章/從	幽/侯	章/從	尤/矍	開/合	三	平/上
釋喪制第二十七	終/盡	章/從	冬/真	章/從	東/軫	合/開	三	平/上

69【昌從聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋飲食第十三	啜/絕	昌/從	月	昌/從	薛	合	三	入

章精、章從、昌從聲訓，從語音條件上說，爲*tj-、*t^hj-、*dj-＞tɕ-、tɕh-、dʑ-、ʑ-顎化爲舌面音與*tsj-、*dzj-的關係，顯示在某些地區可能因爲顎化成分的影響，章組字與精組三等音近或音同。

70【昌崇聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋道第六	崇/充	崇/昌	冬	崇/昌	東	合	三	平

71【禪莊聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋形體第八	爪/紹	莊/禪	幽/宵	莊/禪	巧/小	開	二/三	上

昌崇、禪莊聲訓是照組字的關係，反映漢語音韻史的階段現象，晚於精莊同源、端知章舌尖來源皆讀爲塞音的時代。

（二）照三系與舌根音

照三系源自舌根部位者擬作*klj-、*k^hlj-、*glj-、*hlj-、*ŋlj-。下列章溪、章匣、章群、昌見、昌溪、昌曉、船見、船溪、書溪、禪見、禪群、禪影等聲訓關係，均可視作舌根聲母之間的接觸。「拙/屈」、「耆/指」、「赤/赫」並且具有諧聲關係。「仇/讎」一組，「仇」字，《廣韻》巨鳩切，今讀二音：tɕ^{h}iou35、

臺灣大學學術期刊資料庫

$tʂ^h$ou35，一爲見系音讀、一爲照三音讀。「屐/檋」、「耆/指」、「騎/支」三組聲訓中的「檋指支」在閩南話中都讀舌根音，仍保留較早的音讀層次。

72【章溪聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋言語第十二	拙/屈	章/溪	物	章/溪	薛/物	合	三	入
釋樂器第二十二	鍾/空	章/溪	東	章/溪	鍾/東	合	三/一	平

73【章群聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋衣服第十六	屐/檋	群/章	錫/支	群/章	陌/支	開	三	入/平
釋長幼第十	耆/指	群/章	脂	群/章	脂/旨	開	三	平/上
釋姿容第九	騎/支	群/章	歌/支	群/章	支	開	三	平

74【章匣聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋車第二十四	枕/橫	章/匣	侵/陽	章/匣	寢/庚	開/合	三/二	上/平

「枕/橫」韻母關係似乎較遠，但侵部字在文獻上常與談部字接觸，我們一直認爲侵部字應有一個低元音的韻母層次，閩南話把「枕木」一詞的「枕」字讀爲ᶜtsam、「耽」讀爲ᶜtam，亦證低元音讀法早已有之。在漢代以後，「橫」字雖然在多數方言中歸入耕部，但在客家話中，「橫」字讀爲ᶜvaŋ，閩南方言讀爲ᶜhuãĩ，仍是低元音的讀法。意謂在地域方言中，「枕/橫」聲訓關係並非不可能存在。

75【昌見聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
續釋名·釋五聲二	角/觸	見/昌	屋	見/昌	覺/燭	開/合	二/三	入

臺灣大學學術期刊資料庫

釋 形 體 第八	樞/機	昌/見	侯/微	昌/見	虞/微	合/開	三	平

76【昌溪聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋道 第六	康/昌	溪/昌	陽	溪/昌	唐/陽	開	一/三	平

77【昌曉聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋 采 帛 第十四	赤/赫	昌/曉	鐸	昌/曉	昔/陌	開	三/二	入

78【船見聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋 言 語 第十二	吉/實	見/船	質	見/船	質	開	三	入

79【船溪聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋地 第二	坤/順	溪/船	文	溪/船	魂/稕	開	一/三	平/去

80【禪見聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋 采 帛 第十四	絹/絟（臣）	見/禪	元/真	見/禪	線/真	合/開	三	去/平
釋山 第三	石/格	禪/見	鐸	禪/見	昔/陌	開	三/二	入
釋 喪 制 第二十七	壽/久	禪/見	幽/之	禪/見	宥/有	開	三	去/上

81【禪群聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調

臺灣大學學術期刊資料庫

釋用器第二十一	仇/讐	群/禪	幽	群/禪	尤	開	三	平
釋天第一	時/期	禪/群	之	禪/群	之	開	三	平

82【禪影聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋長幼第十	嬖/是	影/禪	脂/支	影/禪	齊/紙	開	四/三	平/上

表72至82表現章組仍讀舌根音，故能與見組字聲訓。

83【書溪聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋宮室第十七	庫/舍	溪/書	魚	溪/書	暮/禡	合/開	一/三	去
釋宮室第十七	輕/勝	溪/書	耕/蒸	溪/書	清/蒸	開	三	平

文獻上「舍」字常與喻四「予餘豫」、章母「者」字、船母「射」字通假（王輝2008）。「勝」字从「朕」（直稔切）聲，諧聲字「騰藤謄滕螣臙」讀定母，「螣媵賸」讀船母，「媵賸」二字有喻四又讀。喻四的早期讀音擬爲*gl-、其後爲*l-；章組字有舌根、舌尖塞音的來源。因此，書母字與塞音溪母聲訓，反映書母字可能經歷讀爲塞音的階段。

（三）照三系與邪母

84【船邪聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋飲食第十三	吮/循	船/邪	文	船/邪	準/諄	合	三	上/平
釋船第二十五	船/循	船/邪	元/文	船/邪	仙/諄	合	三	平
釋言語第十二	順/循	船/邪	文	船/邪	稕/諄	合	三	去/平

85【禪邪聲訓】

臺灣大學學術期刊資料庫

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋車 第二十四	祥/善	邪/禪	陽/元	邪/禪	陽/獮	開	三	平/上
釋喪制 第二十七	祥/善	邪/禪	陽/元	邪/禪	陽/獮	開	三	平/上
釋親屬 第十一	屬/續	禪/邪	屋	禪/邪	燭	合	三	入

船、邪聲訓三組字的訓字均爲邪母字「循」，宜擬作*sdj-而與「吮船順」*dj-聲訓；「祥/善」二字皆从「羊」，邪母「祥」字擬作*lj-，與*dj-「善」字聲訓，*lj-、*dj-音近。

（四）書母的聲訓關係

書母的聲訓關係非常多元，既與擦音心、生接觸；也與塞音端（知）、定（澄）、見、溪、群、影、章、昌、船、禪聲訓；還與塞擦音精、清，鼻音泥、明聲訓。高本漢（1923）在《中日漢字分析字典》（*Analytical Dictionary of Chinese and Sino-Japanese*）曾提出他的諧聲通轉條例，其中有「審三同照穿牀禪三等例不交替」、「精清從心邪同照穿牀審二等兩方面都同照穿牀審三等不交替」、「端透定不但同知徹澄自由交替，同照穿牀禪三等也是如此，可是不同審三通轉。」其內容均涉及書母（審三）的諧聲關係。

我們已從楚簡的通假字討論了書母的通假類型，計有心書、喻四書、透書、書端、書章、書定、書船、書禪、書日、書初、書生、書曉、書匣、書疑等類別[9]。據此與《釋名》並觀，可看出聲訓與楚簡通假平行，書母與其他聲母的關係，與高本漢諧聲通轉條例對書母的描述大相逕庭。並且我們也能從實際的聲訓或通假類型，爲漢語方言書母讀塞擦音、鼻音等找到它們的音韻類型來源。書母的通假與聲訓現象豐富多樣，書母擬作*hlj-，既能與舌尖聲母章、昌、船、禪、日、泥、精 清、心、生、端、透、定、喻四通假、聲訓，也能與舌根聲母見、溪、影（聲訓）、曉、匣、疑（通假）接觸。與舌、齒聲母的接觸表示舌尖邊音的作用明顯；與舌根聲母的接觸表示清化氣流較強，遂能與見系字通假、聲訓，二者分屬兩種音變類型。

86【書心聲訓】

9 李存智，《上博楚簡通假字音韻研究》（臺北：萬卷樓圖書股份有限公司，2010 年），頁 14；38-44；77-85。

臺灣大學學術期刊資料庫

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋言語第十二	信/申	心/書	真	心/書	震	開	三	去/平
釋形體第八	膝/伸	心/書	質/真	心/書	質/真	開	三	入/平
釋形體第八	少/小	書/心	宵	書/心	小	開	三	上
釋形體第八	手/須	書/心	幽/侯	書/心	有/虞	開/合	三	上/平
釋天第一	戍/恤	書/心	侯/質	書/心	遇/術	合	三	去/入
釋言語第十二	始/息	書/心	之/職	書/心	止/職	開	三	上/入
釋喪制第二十七	弒/伺	書/心	職/之	書/心	志	開	三	去

此處書母與心母三等聲訓，在韻母關係無疑慮的情況下，應是兩者語音相近或相同，且從漢語方言、諧聲字來看，心書的關係可能反映或塞音、或塞擦音、或擦音的音讀類型。如从「申」得聲之字，「電陳陣神」讀定、澄、船母；从「小」之「趙」讀澄母、「悄鈔峭俏鞘誚」讀清母、「抄鈔訬吵炒」讀初母、「麨」讀昌母、「肖消銷娋筲莎」讀心母、「少」讀書母、「梢捎稍蛸筲萓沙紗砂裟」讀生母；从「司」之「詞祠柯」讀邪母、「伺笥」讀心母、「祠」讀從母、「蚵」讀清母、「齞」讀書母……。漢語方言中，上列表中各字除了擦音讀法之外，膝、伸、手、須、少、始、伺等字都有讀ts、ts^h、tʃ、$tʃ^h$、tɕ、$tɕ^h$塞擦音者。

87【書生聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋樂器第二十二	朔/始	生/書	鐸/之	生/書	覺/止	開	二/三	入/上

書生聲訓應爲*hlj->ɕ-與*r-s->ʃ-的語音關係，乃舌面擦音與舌尖面擦音的接觸。「始」字分別與生母字「朔」、心母字「息」聲訓，可見三者關係密切，與諧聲字現象一致。

臺灣大學學術期刊資料庫

88【書邪聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋言語第十二	序/抒	邪/書	魚	邪/書	語/魚	開	三	上/平
釋牀帳第十八	席/釋	邪/書	鐸	邪/書	昔	開	三	入
釋州國第七	徐/舒	邪/書	魚	邪/書	魚	開	三	平

「席」字《說文》小徐本云「庶省聲」，「庶」字韻書有章恕切、商署切二音，从其得聲之字，「遮蔗鷓螫蹠摭」讀章母、「度渡鍍踱」讀定母、「蓆」讀邪母。從構造諧聲字的角度來看，「庶」作爲聲符時應讀爲塞音，其後才有塞擦音、擦音的音讀類型。「抒」字也有邪母又音，若如此則「序/抒」便是同音聲訓，亦證書、邪二母字在音史上曾十分密切，所以在諧聲字中常見，並可以通假和聲訓。从「予」聲之字，「序抒」讀邪母、「杼」讀澄母、「舒紓」讀書母、「紓抒杼」另有船母又讀、「妤豫預蕷澦野」讀喻四、「墅」讀禪母，也是塞音、塞擦音、擦音三類型皆備。从「余」聲旁的「徐」讀邪母、「途塗荼涂酴稌」讀定母，喻四、邪、定的接觸則是*l-、*lj-、*d-的語音關係，邪母字在語音史上亦應是塞音（或邊音）＞塞擦音＞擦音的變化。

89【書端聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
續釋名釋五聲二	商/張	書/端	陽	書/知	陽	開	三	平

90【書定聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋樂器第二十二	舂/撞	書/定	東	書/澄	鍾/絳	合/開	三/二	平/去

91【書章聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋天第一	水/準	書/章	微/文	書/章	旨/準	合	三	上
釋兵	矢/指	書/章	脂	書/章	旨	開	三	上

臺灣大學學術期刊資料庫

第二十三								
續釋名 釋五聲二	商/章	書/章	陽	書/章	陽	開	三	平
釋親屬 第十一	庶/摭	書/章	鐸	書/章	御/昔	開	三	去/入
釋天 第一	暑/煮	書/章	魚	書/章	語	開	三	上
釋典藝 第二十	詩/之	書/章	之	書/章	之	開	三	平
釋親屬 第十一	祝/始	章/書	覺/之	章/書	屋/止	合/開	三	入/上
釋樂器 第二十二	祝/始	章/書	覺/之	章/書	屋/止	合/開	三	入/上
釋姿容 第九	執/攝	章/書	緝/葉	章/書	緝/葉	開	三	入

92【書昌聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋車 第二十四	車/舍	昌/書	魚	昌/書	麻/禡	開	三	平/去
釋形體 第八	齒/始	昌/書	之	昌/書	止	開	三	上
釋親屬 第十一	叔/俶	書/昌	覺	書/昌	屋	合	三	入

93【書船聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋宮室 第十七	室/實	書/船	質	書/船	質	開	三	入
釋姿容 第九	乘/陞	船/書	蒸	船/書	蒸	開	三	平

94【書禪聲訓】

臺灣大學學術期刊資料庫

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋天第一	辰/伸	禪/書	文/真	禪/書	真	開	三	平
釋天第一	晨/伸	禪/書	文/真	禪/書	真	開	三	平

95【書精聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋喪制第二十七	燒/焦（焦）	書/精	宵	書/精	宵	開	三	平

96【書清聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋言語第十二	束/促	書/清	屋	書/清	燭	合	三	入

表89至96書母與塞音、塞擦音的聲訓，顯示書母字在現代部分漢語方言讀塞擦音的類型，如閩、客方言把表中的「鼠叔書伸水暑始」等字讀成舌尖塞擦音 ts-或ts^h-，楚簡通假、《釋名》聲訓早已有之，甚至從文字學的角度說，這些書母字在作爲諧聲字偏旁之際應讀爲塞音。「商/張」、「商/章」、「春/撞」三組聲訓可證如此推論。「商」，《說文》云：「章省聲」；《釋文》云：「徐音章」。「商/張」、「商/章」聲訓，可見「商張章」三字皆應爲*t-。而「春」字韻書雖音書容切，但現代方言幾乎讀塞擦音，構字階段、聲訓時期則應讀塞音，「椿」讀知母、「憃」讀徹母亦可證。

97【書泥聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋姿容第九	躡/攝	泥/書	葉	泥/書	葉	開	三	入
釋首飾第十五	鑷（聶）/攝	泥/書	葉	泥/書	葉	開	三	入
釋姿容第九	執/攝	章/書	緝/葉	章/書	緝/葉	開	三	入

上表書、泥聲訓應爲*hnj-與*r-nj-的語音關係。閩南方言把「攝」字讀爲

臺灣大學學術期刊資料庫

liap˧，是鼻音讀爲邊音的類型，與此處的兩組聲訓類型相同。比較「執/攝」聲訓，「攝」字在聲訓關係中，可能不只一種音讀類型。

七、舌尖鼻音聲訓現象

李榮、董同龢認爲娘母是人爲刻意分出，漢語方言不區分泥娘，讀同類舌尖鼻音可證。因郭錫良（1986）不分泥娘，本文據其系統所建構的表格也呈現泥娘不分的樣貌。舌尖鼻音的聲訓情形計有心日、泥日、泥日與照三聲母、泥日與舌尖音四大類。

（一）心母與日母

與日母*nj-聲訓的心母字擬作*snj-。

98【心日聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋疾病第二十六	消/弱	心/日	宵/藥	心/日	宵/藥	開	三	平/入

（二）泥母與日母

泥、日聲訓顯示日母仍是*n-鼻音。呈現於表格中的是泥（娘）日均爲舌尖鼻音的格局。

99【泥日聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋言語第十二	入/內	日/泥	緝/物	日/泥	緝/隊	開/合	三/一	入/去
釋言語第十二	弱/衄	日/泥	藥/覺	日/泥	藥/屋	開/合	三	入
釋言語第十二	辱/衄	日/泥	屋/覺	日/泥	燭/屋	合	三	入
釋典藝第二十	爾/昵	日/泥	脂/質	日/泥	紙/質	開	三	上/入
釋衣服第十六	襦/煖	日/泥	侯/元	日/泥	虞/緩	合	三/一	平/上

臺灣大學學術期刊資料庫

釋長幼第十	女/如	泥/日	魚	泥/日	語/魚	開	三	上/平
釋長幼第十	男/任	泥/日	侵	泥/日	覃/沁	開	一/三	平/去
釋喪制第二十七	溺/弱	泥/日	藥	泥/日	錫/藥	開	四/三	入
釋宮室第十七	泥/邇	泥/日	脂	泥/日	齊/紙	開	四/三	平/上
續釋名釋律呂一	南/任	泥/日	侵	泥/日	覃/沁	開	一/三	平

（三）泥、日與照三聲母

100【日船聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋天第一	日/實	日/船	質	日/船	質	開	三	入

101【日昌聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋衣服第十六	衽/襜	日/昌	侵/談	日/昌	沁/鹽	開	三	去/平

102【日禪聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
續釋名釋律呂一	蓑/垂	日/禪	微/歌	日/禪	脂/支	合	三	平

泥、日與章、昌、船、禪的聲訓，展現的是同部位的鼻音、塞音接觸關係。就其韻母條件來看應無疑慮，這種鼻音塞化的語音關係和李方桂（1971）指出鼻音在諧聲系列中總是自成一類有所不同，可能與次濁聲母帶濁流的現象有關。[10]

（四）泥日與舌尖音

103【泥透（徹）聲訓】

10 張光宇，《切韻與方言》（臺北：臺灣商務印書館，1990 年），頁 30。

臺灣大學學術期刊資料庫

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋天第一	丑/紐	透/泥	幽	徹/泥	有	開	三	上

104【泥定聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋言語第十二	難/憚	泥/定	元	泥/定	翰	開	一	去

105【日端聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋姿容第九	儋/任	端/日	談/侵	端/日	談/沁	開	一/三	平/去

106【泥精聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋天第一	年/進	泥/精	真	泥/精	先/震	開	四/三	平/去

107【日清聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋首飾第十五	毳/芮	清/日	月	清/日	祭	合	三	去

泥、透（徹）聲訓「丑/紐」一組，「丑」字擬爲*r-nhj-＞t^{h}-，與鼻音清化有關，「紐」字爲*r-nj-。泥定、泥精、日清、日端聲訓，泥、日擬爲*n-、*nj-。泥、日與舌尖塞音、塞擦音聲訓，可能也與次濁聲母帶濁流的現象有關，吳語婺州片有幫、端母讀作鼻音者，閩語莆仙片次濁聲母也有讀作塞音者。[11]

八、清鼻音聲母聲訓現象

清鼻音聲訓字組涉及雙唇、舌根兩個部位。時代較早的楚簡通假則還包括

11 張光宇，《切韻與方言》，頁 30。

臺灣大學學術期刊資料庫

舌尖部位清鼻音。表現於聲訓的具體關係包括明/曉、透/曉二類。鄭張尚芳[12]主張清鼻音、清流音的構擬應分爲兩類，變送氣清塞音的自成一類，變擦音的來自前帶喉冠音h-的複聲母。依下列表中的聲訓字組來看，「晦嘸」可擬爲*hm->x-，「顯」爲*hŋ->x-。楚簡通假另有疑/書、泥/書、泥/透等類型，例如：「勢」擬爲*hŋj->ɕ-，「恕」爲*hnj->ɕ-，「態慝灘嘆」爲*nh->t^h-、「漢暵熯」爲*hn->x-。

（一）雙唇清鼻音

108【明曉聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋書契第十九	墨/晦	明/曉	職/之	明/曉	德/隊	開/合	一	入/去
釋宮室第十七	廡/嘸	明/曉	魚	明/曉	矇/模	合	三/一	上/平
釋天第一	霾/晦	明/曉	之	明/曉	皆/隊	開/合	二/一	平/去
釋名疏證補附釋宮室第十七	廡/嘸	明/曉	魚	微/曉	矇/模	合	三/一	上/平

曉母有一類字常與明母字接觸，自從董同龢先生提出諧聲字觀察的心得以來，此類現象已成古音常識。至於其實際的音值爲何，學界尚未有完全的共識。

（二）舌根清鼻音

109【透曉聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋天第一	天/顯	透/曉	真/元	透/曉	先/銑	開	四	平/上

「顯」从「㬎」聲，「㬎」《廣韻》錄呼典切、五合切，故「顯」字聲母可擬爲*hŋ->x-。據聲訓關係而論，「天」字可擬爲*nh->t^h-。

閩方言把次濁聲母明、泥、疑、日讀作喉擦音h-，學者或從清鼻音設想、

12 鄭張尚芳，《上古音系》（上海：上海教育出版社，2003 年），頁 109-111。

臺灣大學學術期刊資料庫

或從氣流換道的發音機制解釋。[13]從本節語料及歷來所被討論者來看，兩者的內容有些微差異。廈門、潮陽方言顯示「茅媒艾岸瓦額燃辱肉箸耳蟻魚漁年硯」等次濁鼻音字白讀爲h-，並未涉及具有相同諧聲偏旁的曉母字或送氣清塞音字（滂敷透徹溪），不具有諧聲關係的通假與聲訓字組也未被討論，而是次濁鼻音字本身讀爲喉擦音。

「曇」字，《廣韻》既讀呼典切，也讀五合切，與閩方言的情況一致，其餘聲訓字組關係中的鼻音字則未留下喉擦音的記錄。從構造文字的立場而言，當「每無民」成爲「海悔誨膴嫵昏婚惛」的聲旁時，應具有同類相近的語音關係，氣流換道的發音機制與鼻音清化可視爲同一件事，正是因爲外流空氣改道致使鼻音改讀爲口腔音h-、x-、t^h-、$t\!\!\!

次（七四切）

咨（即夷切）

牛（語求切）

吽（呼后切）

厂（呼旱切、呼旰切）

岸（語偃切）

彥（魚變切）

產（所簡切）

鏟（初限切）

炭（岸聲，他旦切）

辰（植鄰切）

蓐（呼毛切）

總之，通假、聲訓、文字諧聲系列、韻書又音、漢語方音各類材料皆可說明次濁鼻音、邊音因外流空氣改道所產生的音韻變化。次濁鼻音、邊音的擦音化或塞化、塞擦化與氣流前引或後置有關。

九、中古匣母字聲訓關係

中古匣母字在聲訓的關係反映音變有類型差異，與楚簡通假有相同的音韻表現。具體而言，與見、溪、群母通假、聲訓者應讀塞音層次；與曉母、書母關係密切者，讀擦音層次；與影母通假者，讀零聲母層次，喻三（云）的情形類似。從喻三*gʷrj-＞*ɣj-＞jʷ-的音韻演變過程來看，在楚簡通假的「戎（戈）/衛」、「遼（絫）/榮」、「舊/尤」，喻三的字與舌根塞音通假，應是較保守的音讀；「雩（于）/雩」、「于/吁」、「韋/諱」，喻三與曉母通假，喻三讀擦音；和疑母、影母通假，則是近於零聲母的音讀。

（一）匣、喻三與舌根塞音

下列表中匣、喻三都讀塞音，「害/割」、「挾/夾」、「痕/根」、「絓/挂」、

臺灣大學學術期刊資料庫

「檄/激」、「光/晃」、「艮/限」、「疥/齘」、「骨/滑」等字組還具有諧聲關係。匣母擬作*ɡ-、喻三擬作*ɡ^{w}rj-，與見溪群的關係爲同部位塞音。閩南方言讀「含滑縣行」等字爲ɡkam、kut$_{ɡ}$、kuan^{ɡ}、ɡkuan、ɡkiã，聲母爲塞音；國語音系「檻」字讀tɕian，聲母乃k-顎化而來。這些現象都證明*ɡ-是中古匣母的源頭。

110【匣喻三見聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋采帛第十四	紅/絳	匣/見	東/冬	匣/見	東/降	合/開	一/二	平/去
釋天第一	夏/假	匣/見	魚	匣/見	馬/禡	開	二	上/去
釋天第一	害/割	匣/見	月	匣/見	泰/曷	開	一	去/入
釋姿容第九	挾/夾	匣/見	葉	匣/見	帖/洽	開	四/二	入
釋疾病第二十六	痕/根	匣/見	文	匣/見	痕	開	一	平
釋采帛第十四	絓/挂	匣/見	支	匣/見	卦	合	二	去
釋書契第十九	檄/激	匣/見	藥	匣/見	錫	開	四	入
釋衣服第十六	鞾/解	匣/見	支/錫	匣/見	佳/蟹	開	二	平/上
釋言語第十二	甘/含	見/匣	談/侵	見/匣	談/覃	開	一	平
釋形體第八	甲/闔	見/匣	葉	見/匣	狎/盍	開	二/一	入
釋天第一	光/晃	見/匣	陽	見/匣	唐/蕩	合	一	平
釋天第一	艮/限	見/匣	文	見/匣	恨/產	開	一/二	去/上
釋疾病	疥/齘	見/匣	月	見/匣	怪	開	二	去

臺灣大學學術期刊資料庫

第二十六								
釋車 第二十四	靼（鞙）/懸[15]	見/匣	元	見/匣	先	合	四	平
釋兵 第二十三	栝/會	見/匣	月	見/匣	末/泰	合	一	入/去
釋兵 第二十三	校/號	見/匣	宵	見/匣	效/豪	開	二/一	去/平
釋形體 第八	骨/滑	見/匣	物	見/匣	沒/黠	合	一/二	入
釋言語 第十二	教/效	見/匣	宵	見/匣	肴/效	開	二	平/去
釋采帛 第十四	紺/含	見/匣	談/侵	見/匣	勘/覃	開	一	去/平
釋親屬 第十一	寡/踝	見/匣	魚/歌	見/匣	馬	合	二	上
釋喪制 第二十七	緘/函	見/匣	侵/談	見/匣	咸/覃	開	二/一	平
釋名疏證補附・釋車 第二十四	鞙/縣	見/匣	元	見/匣	先/霰	合	四	平/去
釋姿容 第九	觀/翰	見/匣	元	見/匣	桓/翰	合/開	一	平/去
釋天 第一	暈/捲	喻3/見	文/元	喻3/見	問/獮	開	三	去/上

111【匣喻三溪聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋姿容 第九	行/抗	匣/溪	陽	匣/溪	庚/宕	開	二/一	平/去
釋衣服 第十六	韐/跨	匣/溪	魚	匣/溪	麻/禡	合	二	平/去

15 「鞙」字《廣韻》既作古玄切，也作胡畎切，亦可證見、匣之塞音關係。

臺灣大學學術期刊資料庫

釋用器第二十一	鏵/刳	匣/溪	魚	匣/溪	麻/模	合	二/一	平
釋姿容第九	牽/弦	溪/匣	真	溪/匣	霰/先	開	四	去/平
釋形體第八	髖/緩	溪/匣	元	溪/匣	桓/緩	合	一	平/上
釋疾病第二十六	肷/丘	喻3/溪	之	喻3/溪	尤	開	三	平
釋名疏證補附・釋疾病第二十六	肷/邱	喻3/溪	之	喻3/溪	尤	開	三	平

（二）匣、喻三與舌根擦音

此節的匣、喻三與曉母聲訓，表現不同於與舌根塞音通假或聲訓的音變類型。若以擬音表示，即是*ɡ->ɣ-（匣）、*$ɡ^{w}$rj->ɣj-（喻三）與*x->x-（曉）的語音關係。亦即曾運乾所說「喻三古歸匣」的類型。

112【匣喻三曉聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋飲食第十三	臛（雚）/蒿	匣/曉	藥/宵	匣/曉	沃/豪	合/開	一	入/平
釋采帛第十四	紈/煥	匣/曉	元	匣/曉	桓/換	合	一	平/去
釋言語第十二	號/呼	匣/曉	宵/魚	匣/曉	豪/模	開/合	一	平
釋言語第十二	禍/毀	匣/曉	歌/微	匣/曉	果/紙	合	一/三	上
釋形體第八	脅/挾	曉/匣	葉	曉/匣	葉/帖	開	三/四	入
釋兵第二十三	戉/豁	喻3/曉	月	喻3/曉	月/末	合	三/一	入

（三）匣母與舌根鼻音

臺灣大學學術期刊資料庫

此種類型的匣母字仍讀爲*ɡ-，與*ŋ-鼻音聲訓，ɡ-、ŋ-在閩方言常成爲語境變體，其語音關係密切。

113【匣疑聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋道第六	隬（豪）/翺	匣/疑	宵/幽	匣/疑	豪	開	一	平
釋名補遺釋宮室六	壕/翺	匣/疑	宵/幽	匣/疑	豪	開	一	平
釋宮室第十七	瓦/踝	疑/匣	歌	疑/匣	馬	合	二	上
釋形體第八	眼/限	疑/匣	文	疑/匣	產	開	二	上

（四）匣、喻三與影母

匣、喻三與影母通假反映匣、喻三零聲母化的音變類型。如閩方言讀「喉後」、「榮圍」爲零聲母。

114【匣喻三影聲訓】

篇名	被訓字/訓字	上古聲	上古韻	中古聲	中古韻	開合	等第	聲調
釋丘第五	阿/何	影/匣	歌	影/匣	歌	開	一	平
續釋名釋五聲二	翳/紆	喻3/影	魚	喻3/影	爨/虞	合	三	上/平
釋親屬第十一	王/昜（往）	影/喻3	陽	影/喻3	唐/養	合	一/三	平/上

我們已知《釋名》和楚簡通假都反映匣母、喻三有不同的音讀類型。惟戰國楚地或漢劉熙所見，並未完全反映在某一現代方言區域。我們以《釋名》所記「青徐人言厚如後也」爲例，很容易認識語言無時無刻都是跟隨人類移民遷徙、接觸而變化的特色。漢代，「厚後」兩字青徐人讀爲同音，對應出其他地區可能不同音。《廣韻》「厚後」列入同一小韻，皆厚韻匣母字，顯見韻書所據之音二字讀音相同，可能爲擦音層讀法。以漢語方言來說，多數方言點，包括相應於青徐的齊魯一帶官話，「厚後」雖多讀爲擦音，卻不一定是直接承襲青徐音。而有明顯異讀層次者，例如：「厚」字，溫州白讀ɡau；廈門、福州

臺灣大學學術期刊資料庫

白讀與潮州讀kau˩、建甌ke˩。「後」字，廈門白讀hau˩、福州潮州白讀au˩。從歷史源頭與語音變化的邏輯來說，塞音層是較早的階段殘留；擦音層讀法源自濁塞音弱化爲濁擦音的層次，先秦史料已有之；零聲母讀法則是丟失音節首輔音的激烈變化，時代也不晚。

總之，除了擦音層次外，「厚後」二字在漢語方言並無塞音層、零聲母層的同音記錄，可見音韻發展變化之劇烈。總結文獻與方言所反映的類型差異，今天所見閩方言匣母字的k、k^h、ø、h四層異讀，乃綜合反映了時間、地域、音讀類型的內涵已無庸置疑，亦再次證明所謂的音韻層次是時間、地域、音變類型三位一體。

十、結論

在這篇文章我們處理了八大類聲母的交替，有的時常在一些歷史語言學著作中看到，如舌尖塞音端、知、章組的聲訓，鼻音、邊音的聲訓；有的因爲不同尋常，需要不同的處理方法。在這兩種情況下，我們使用歷史比較法，佐證現代方言平行的現象，得出有趣的發現。論文中各類聲母的交替可統合爲三大類：（1）在嘶音內交替。（2）在響音和阻塞音內交替。[16]（3）在阻塞音內交替。

《釋名》聲訓聲母具有音變類型的差異，而類型差異是異讀層次產生的重要原因之一。我們特別關注的是現代漢語方言具有異讀，而中古聲母四等不全者，在聲訓、楚簡通假字中大多能看到它們的蹤跡，可據以指出異讀的層次來源或音變類型差異。例如嘶音字母，中古邪母固然存在音讀來源不同的問題，即使同一來源，如*sdj-，也還存在音變類型與音變速度快慢的差異，即一種是s、d換位，走塞擦音的音變類型；另一種是d使s濁化爲擦音z，走擦音的音變類型，今漢語方言邪母音讀，或爲擦音，或爲塞擦音，與此有關。又如心母字的通假關係多，尚未匯爲中古心母；從其聲訓、通假關係得知文獻上心母字具有塞音、塞擦音的層次，塞擦音讀法在漢語方言多有反映，塞音層則多反映在文字聲系。書母聲訓、通假類型顯示也應有塞音、塞擦音的層次異讀，與氣流換道引起的變化相關；現代漢語方言有塞擦音的讀法，「春鼠叔書」等常見書母字，漢語

16 嘶音（sibilant）指一個帶有高頻能量集中的擦音或塞擦音，通常由舌體凹槽產生，能聽到嘶嘶聲，常用於[s]，有時也用於[z]和其他音段。響音（sonorants）指鼻音、流音或通音。

臺灣大學學術期刊資料庫

方言處處可見讀爲塞擦音。

聲訓中的喻四字仍有*gl-一讀，但以*l-讀法爲多，表現在與邪母、心母及來母的通假關係中，與楚簡通假類似。這表示音變過程中速度快慢的不同也形成音讀層次的差異。喻四與心母、書母、透母的關係與邊音清化相關；前引氣流和後置氣流決定了音變的方向和音讀類型的差異。鼻音清化的音韻行爲與邊音清化可合而觀之。本文以爲前引氣流使邊音、鼻音擦化，讀爲擦音；後置氣流使其塞化、塞擦化，讀爲塞音、塞擦音，在方音、文字聲系皆有充分的例證。

帶有-l-、-r-的複聲母*Cl-與*Cr-仍然在聲訓、通假字中有所表現；*Cl-複聲母與舌根音的關係比較密切。照三舌尖、舌根二源已有匯流交錯的趨勢，與秦漢簡帛通假字所觀察到的照三系二源的交互通假關係相近。

匣母字有塞音、擦音及半元音（或零聲母）的不同音讀，與閩方言四個音讀層次相較，再檢視現今國語音系殘留的零聲母、塞音層讀法，可知楚簡通假、《釋名》聲訓的匣母字也應當具有不同的音讀層次。綜合而言，上述種種音韻現象都說明漢語的聲母與韻部的研究都無法迴避異讀層次存在的事實。

臺灣大學學術期刊資料庫

引用書目

東漢・劉熙撰，清・畢沅疏證，清・王先謙補，《釋名疏證補》，北京：中華書局，2008年。

宋・陳彭年等《新校宋本廣韻》，臺北：洪葉文化事業有限公司，2005年修訂版二刷。

丁邦新主編，《歷史層次與方言研究》，上海：上海教育出版社，2007年。

王輝，《古文字通假字典》，北京：中華書局，2008年。

北京大學中國語言文學系語言學教研室編，《漢語方音字匯（第二版重排本）》，北京：語文出版社，2003年。

李方桂，《上古音研究》，北京：商務印書館，1980年。

李存智，《秦漢簡牘帛書之音韻學研究》，臺北：國立臺灣大學中國文學研究所博士論文，1995年。

李存智，《上博楚簡通假字音韻研究》，臺北：萬卷樓圖書股份有限公司，2010年。

李葆嘉，《漢語起源演化模式研究》，哈爾濱：黑龍江教育出版社，2002年。

汪啓明，《先秦兩漢齊語研究》，成都：巴蜀書社，1998年。

徐通鏘，《歷史語言學》，北京：商務印書館，1991年。

張光宇，《切韻與方言》，臺北：臺灣商務印書館，1990。

張光宇，《閩客方言史稿》，臺北：南天書局，1996年。

郭錫良，《漢字古音手冊》，北京：北京大學出版社，1986年。

斯・阿・斯塔羅斯金，林海鷹、王沖譯，鄭張尚芳、馮蒸審校，《古代漢語音系的構擬》，上海：教育出版社，2010年。

楊秀芳，《閩南語文白系統的研究》，臺北：國立臺灣大學中國文學研究所博士學位論文，1982年。

董同龢，《上古音韻表稿》，臺北：台聯國風出版社，1975年。

鄭張尚芳，《上古音系》，上海：上海教育出版社，2003年。

橋本萬太郎，余志鴻譯，《語言地理類型學》，北京：北京大學出版社，1985年。

羅常培、周祖謨，《漢魏晉南北朝韻部演變研究》第一分冊，北京：科學出版

臺灣大學學術期刊資料庫

社，1958年。

龔煌城，《漢藏語研究論文集》，《語言暨語言學》專刊丙種之二（下），臺北：中央研究院語言學研究所籌備處，2002年。

李存智，〈從現代方音看匣、群、喻三的古音構擬〉，《第三屆國際暨第十二屆全國聲韻學學術研討會論文集》（新竹：國立清華大學主辦，1994年），頁246-261。

李存智，〈漢語舌尖鼻音的流變—兼論相關的音韻現象〉，《臺大文史哲學報》第五十四期（2001年），頁165-200。

李存智，〈介音對漢語聲母系統的影響〉，《聲韻論叢》第十一輯（2001年），頁69-108。

李茂康，〈《釋名》聲訓所反映的古音現象〉，《青海師範大學學報（社會科學版）》1991年第1期，頁72-78、104。

李葆嘉，〈高本漢直線型研究模式述論——漢語史研究理論模式論之一〉，《江蘇教育學院學報（社會科學版）》1995年第2期，頁58-60。

邵榮芬，〈試論上古音中的常船兩聲母〉，原載《羅常培紀念論文集》（北京：商務印書館，1984年）。又收入《邵榮芬音韻論文集》（北京：首都師範大學出版社，1997年），頁1-22。

邵榮芬，〈匣母字上古一分爲二試析〉，原載《語言研究》1991年第1期。又收入《邵榮芬音韻論文集》（北京：首都師範大學出版社，1997年），頁23-44。

邵榮芬，〈匣母字上古一分爲二再證〉，原載《中國語言學報》第七期（1995年）。又收入《邵榮芬音韻論文集》（北京：首都師範大學出版社，1997年），頁45-68。

柯蔚南，〈東漢音注的聲母系統〉，《古漢語複聲母論文集》（北京：語言文化大學出版社，1998年），頁167-192。

祝敏徹，〈《釋名》聲訓與漢代音系〉，《湖北大學學報（哲學社會科學版）》1988年第1期，頁54-68。

張光宇，〈論漢語方言的層次分析〉，《語言學論叢》（北京：商務印書館，2006年）第三十三輯，頁124-165。

張清常，〈《釋名》聲訓所反映的古聲母現象〉，《訓詁研究》（北京：北京師範大學出版社，1981年）第一輯，頁229-236；又收錄於氏著，《語言學論文集》（北京：商務印書館，1993年），頁55-62。

陳初生，〈上古見系聲母發展中一些值得注意的線索〉，《古漢語研究》1989

臺灣大學學術期刊資料庫

年第1期，頁26-34。

陳忠敏，〈語音層次的定義及其鑑定的方法〉，收於丁邦新主編，《歷史層次與方言研究》（上海：上海教育出版社，2007年），頁135-165。

鄭張尚芳，〈從碩人鏡「齊夷」通假談上古精組聲母的取值〉，收錄於《音史新論》（北京：學苑出版社，2005年），頁71-77。

龔煌城，〈從漢藏語的比較看上古漢語若干聲母的擬測〉，《西藏研究論文集》3（1990年），頁1-18。

龔煌城，〈從漢藏語的比較看重紐問題—兼論上古*-rj-介音對中古韻母演變的影響〉，《聲韻論叢》第六輯（1997年），頁195-243。

龔煌城，〈上古漢語與原始漢藏語帶r與l複聲母的構擬〉，《臺大文史哲學報》第五十四期（2001年），頁1-36。

Bodman N.C., *A Linguistic study of the Shi Ming*, Boston:Harvard University Press,1954.

Coblin,W.South, *Notes on the Western Han Initials*（西漢聲母探討），《清華學報》新十四卷第一、二期合刊（1982年12月），頁111-133。

Coblin,W.South, *A Handbook of Eastern Han Sound Glosses*, Hong Kong:The Chinese University Press,1983.

Pulleyblank E.G., *The Consonantal System of Old Chinese*, Asia Major 9(1962):58-144, 206-265.潘悟云、徐文堪譯，《上古漢語的輔音系統》，北京：中華書局，1999年。

臺灣大學學術期刊資料庫

A Study on the Initial System of Sound Glosses in *Shiming*

Lee, Chun-chih*

Abstract

Sound gloss, as it is known among Chinese linguists, is a form of philology practiced by ancient scholars to define the meaning of homophonous words. A sizable collection of phonological information is stored in Liu Xi's *Shiming*, which the current study analyzes. Eight kinds of initial alternations are addressed in this paper, some as common as one often sees in textbooks on historical linguistics, others so unusual that they require separate treatments. Regardless of their nature, the author has used comparative techniques, drawing parallels with modern dialects to offer some discoveries. These eight kinds of initial alternation can be broken down into three major categories: (1) alternation within sibilants; (2) alternation between sonorants and obstruents; and (3) alternations within obstruents. Overall, initials of ancient and modern Chinese dialects, like consonants, have differences in strata. 'Strata' is a tripartite composition of time, place, and phonology. The arguments in this paper lead to a clear view of historical Chinese phonology and discuss many meaningful issues.

Keywords: historical phonology, sound glosses, *Shiming*, initial, sound change, strata

* Associate Professor, Department of Chinese Literature,National Taiwan University

臺灣大學學術期刊資料庫